

**Distribuidora Uruguaya de  
Combustibles S.A.**

**Informe dirigido a los Señores del Directorio  
referente a la Auditoría de los Estados  
Contables correspondientes al ejercicio anual  
finalizado el 31 de diciembre de 2003**

KPMG

2 de mayo de 2004

*Este informe contiene 21 páginas*

## **Contenido**

Dictamen de los Auditores Independientes	3
Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2003	4
Estado de Resultados correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003	6
Anexo 1 - Cuadro de Bienes de Uso, Intangibles y Amortizaciones correspondientes al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003	7
Anexo 2 - Estado de Evolución del Patrimonio correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003	8
Anexo 3 - Estado de Origen y Aplicación de Fondos correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003	9
Notas a los Estados Contables al 31 de diciembre de 2003	10

### Abreviaturas

\$ = Pesos Uruguayos

US\$ = Dólares Americanos

## **Dictamen de los Auditores Independientes**

Señores  
del Directorio de  
Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A.

Hemos examinado el Estado de Situación Patrimonial de Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. al 31 de diciembre de 2003, el Estado de Resultados correspondiente al ejercicio anual terminado en esa fecha, los Anexos y las Notas Explicativas (págs. 4 a 21). Toda la información incluida en los referidos estados contables representa las afirmaciones de la Dirección de Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A.. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados contables a base de nuestro examen.

Nuestro examen fue realizado de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC). Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados contables están libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los importes y las revelaciones en los estados contables y evaluar tanto las normas contables utilizadas y las estimaciones significativas efectuadas por la Dirección, como la presentación de los estados contables en su conjunto. Consideramos que nuestro examen ofrece una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados contables antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación patrimonial de Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. al 31 de diciembre de 2003, los resultados de sus operaciones y el origen y aplicación de fondos por el ejercicio anual terminado en esa fecha, de acuerdo con normas contables adecuadas en Uruguay y la Ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas de la República Oriental del Uruguay.

Tal como se menciona en las Notas 2.1 y 15, durante el ejercicio se comenzó a aplicar por primera vez la Ordenanza N° 81 dictada por el Tribunal de Cuentas de la República Oriental del Uruguay. Por tratarse del primer ejercicio de aplicación de la mencionada ordenanza no se han presentado estados contables comparativos.

Montevideo, 2 de mayo de 2004

KPMG

Cr. Alexander Fry  
C.J. y P.P.U. 38.161

**Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2003****(En Pesos Uruguayos)****ACTIVO** (Notas 2, 3 y 10)**Activo Corriente**

## DISPONIBILIDADES (Nota 3.2)

Caja	42.043.920	
Bancos	10.345.894	
Otros valores	<u>8.794.410</u>	61.184.224

## INVERSIONES TEMPORARIAS (Notas 3.3)

Letras de Tesorería	47.929.000	
Intereses a vencer	(898.017)	
Depósitos a Plazo Fijo	6.619.657	
Intereses a Cobrar	<u>2.218.117</u>	55.868.757

## CREDITOS POR VENTAS (Nota 3.4)

Deudores Simples Plaza	93.094.896	
Compañías Vinculadas (Nota 4)	30.225.934	
Documentos a Cobrar	59.484.060	
Previsión Deudores Incobrables	<u>(5.063.629)</u>	177.741.261

## OTROS CREDITOS (Nota 3.4)

Anticipos a Proveedores	2.060.308	
Compañías Vinculadas (Nota 4)	3.317.758	
Diversos	<u>14.219.538</u>	19.597.604

## BIENES DE CAMBIO (Nota 3.5)

Mercaderías de Reventa	10.194.843	
Materiales y Suministros	<u>155.941</u>	<u>10.350.784</u>

**Total Activo Corriente**324.742.630**Activo No Corriente**

## CREDITOS A LARGO PLAZO (Nota 3.4)

Documentos a Cobrar	28.609.968	
Compañías Vinculadas (Nota 4)	<u>243.354</u>	28.853.322

## BIENES DE USO (Nota 3.7 y 7)

Valores reexpresados	29.447.764	
Menos: Amortización Acumulada	<u>(5.743.599)</u>	23.704.165

## INTANGIBLES (Nota 3.8 y 7)

Valores reexpresados	20.142.626	
Menos: Amortización Acumulada	<u>(400.637)</u>	19.741.989

## INVERSIONES A LARGO PLAZO (Nota 3.6 y 6)

Depósitos a Plazo Fijo	16.289.430	
Menos: Previsión para riesgo de incobrabilidad (Nota 6)	(13.500.974)	
Acciones	<u>486.160</u>	3.274.616

## OTROS CREDITOS

Impuesto a la renta diferido (Nota 13)		<u>1.474.254</u>
--	--	------------------

**Total Activo No Corriente**77.048.346**TOTAL DEL ACTIVO**401.790.976

Los anexos 1 a 3 y las notas 1 a 15 que se acompañan forman parte integral de los estados contables

**Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2003****(En Pesos Uruguayos)****PASIVO** (Notas 2, 3 y 10)**Pasivo Corriente** (Nota 3.9)

## DEUDAS COMERCIALES

Proveedores de plaza	13.582.790	
Compañías Vinculadas (Nota 4)	<u>194.411.817</u>	207.994.607

## DEUDAS FINANCIERAS

Sobregiros Bancarios		40.049.652
----------------------	--	------------

## DEUDAS DIVERSAS

Fondo para Inversión (Nota 8)	9.255.470	
Fondo para Promoción (Nota 8)	36.538.300	
Margen para Inversión y Mantenimiento (Nota 9)	20.268.871	
Retribuciones al Personal	2.041.041	
Acreedores por Cargas Sociales	1.090.991	
Acreedores Fiscales	11.446.058	
Anticipos de Clientes	2.003.745	
Otras Deudas	<u>14.715.369</u>	<u>97.359.845</u>

**Total Pasivo Corriente** 345.404.104

**TOTAL DEL PASIVO** 345.404.104

**PATRIMONIO** (Notas 2, 3 y 11)

## APORTES DE PROPIETARIOS

Capital Integrado (Nota 11.2)	300.000	
Acciones a emitir	<u>2.700.000</u>	3.000.000

## AJUSTES AL PATRIMONIO

Reexpresiones contables		6.146.936
-------------------------	--	-----------

## GANANCIAS RETENIDAS

Reservas (Nota 11.3)	19.471.253	
Resultados de ejercicios anteriores	(2.430.877)	
Resultado del ejercicio	<u>30.199.560</u>	<u>47.239.936</u>

**TOTAL PATRIMONIO** 56.386.872

**TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO** 401.790.976

## Estado de Resultados correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003

(En Pesos Uruguayos)

(Notas 2 y 3)

<b>INGRESOS OPERATIVOS</b>		
Locales		6.199.330.665
<b>DESCUENTOS Y BONIFICACIONES</b>		<u>(277.499)</u>
<b>INGRESOS OPERATIVOS NETOS</b>		<u>6.199.053.166</u>
<b>COSTO DE LOS BIENES VENDIDOS</b>		<u>(6.006.924.962)</u>
<b>RESULTADO BRUTO</b>		<u>192.128.204</u>
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS</b>		
Retribuciones personales y cargas sociales	(19.510.586)	
Honorarios profesionales	(3.004.576)	
Amortización	(3.739.204)	
Deudores incobrables	(1.700.000)	
Impuesto al patrimonio	(5.733.745)	
Gastos Margen de Comercialización (Nota 9)	(97.454.507)	
Otros gastos	<u>(45.960.137)</u>	<u>(177.102.755)</u>
<b>RESULTADO OPERATIVO</b>		<u>15.025.449</u>
<b>RESULTADOS DIVERSOS</b>		
Otros Ingresos	395.322	
Resultado de Inversiones	<u>(91.859)</u>	303.463
<b>RESULTADOS FINANCIEROS</b>		
Intereses Ganados	37.438.500	
Intereses Pagados	(100.013)	
Previsión sobre colocaciones bancarias (Nota 6)	(9.506.415)	
Resultado por exposición a la inflación (incluyendo resultados por tenencia)	<u>4.467.987</u>	32.300.059
<b>IMPUESTO A LA RENTA</b> (Notas 3.12 y 13)		<u>(17.429.411)</u>
<b>RESULTADO NETO</b>		<u><u>30.199.560</u></u>

Los anexos 1 a 3 y las notas 1 a 15 que se acompañan forman parte integral de los estados contables

## Cuadro de Bienes de Uso y Amortizaciones correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003

(Pesos Uruguayos en moneda de cierre)

RUBRO	VALORES ORIGINALES Y REEXPRESADOS				AMORTIZACIONES					Valores Netos (9) = (4-8)
	Valores al principio del ejercicio (1) (*)	Aumentos (2)	Disminuciones (3)	Valores al cierre del ejercicio (4) = (1+2-3)	Acumuladas al inicio del ejercicio (5) (*)	Disminuciones (6)	Del ejercicio		Acumuladas al cierre del ejercicio (8) = (5-6+7)	
							Tasa %	Importe (7)		
<b>1. BIENES DE USO</b>										
Mejoras en inmuebles arrendados	4.883.076	302.232		5.185.308	1.371.761		33,33%	1.632.597	3.004.358	2.180.950
Equipos de computación	2.503.411	16.236.332	85.730	18.654.013	505.203	24.290	20%	1.196.818	1.677.731	16.976.282
Equipos de oficina	2.249.678	2.258.502		4.508.180	434.517		20%	620.701	1.055.218	3.452.962
Obras en ejecución		911.505		911.505			n/a			911.505
Otros		188.758		188.758			20%	6.292	6.292	182.466
<b>TOTAL BIENES DE USO</b>	<b>9.636.165</b>	<b>19.897.329</b>	<b>85.730</b>	<b>29.447.764</b>	<b>2.311.481</b>	<b>24.290</b>		<b>3.456.408</b>	<b>5.743.599</b>	<b>23.704.165</b>
Software	921.146	1.308.294		2.229.440	117.841		20%	282.796	400.637	1.828.803
Proyecto Estación	17.913.186			17.913.186			n/a			17.913.186
<b>TOTAL INTANGIBLES</b>	<b>18.834.332</b>	<b>1.308.294</b>		<b>20.142.626</b>	<b>117.841</b>			<b>282.796</b>	<b>400.637</b>	<b>19.741.989</b>

(\*) = Saldo reexpresado al 31 de diciembre de 2003.

## Estado de Evolución del Patrimonio correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003

(Pesos Uruguayos en moneda de cierre)

	Capital	Ajustes al Patrimonio	Reservas	Resultados Acumulados	Patrimonio Total
<b>1. Saldos Iniciales</b>					
<b>Aportes de propietarios</b>					
Capital integrado	300.000				300.000
<b>Ganancias retenidas</b>					
Reserva Legal			60.000		60.000
Reserva por reinversión			403.147		403.147
Reserva Contractual			5.164.540		5.164.540
Resultados no asignados				41.864.437	41.864.437
<b>Reexpresiones contables</b>		938.815			938.815
<b>SUB-TOTAL</b>	300.000	938.815	5.627.687	41.864.437	48.730.939
<b>2. Modificaciones al Saldo Inicial</b> (Nota 3.10)					
Implementación Ordenanza N° 81		1.728.507		(5.540.652)	(3.812.145)
<b>3. Saldos Iniciales Modificados</b> (1 a 2)	300.000	2.667.322	5.627.687	36.323.785	44.918.794
<b>4. Reexpresiones al Saldo Inicial</b> (Nota 3.11)		1.763.453		7.452.616	9.216.069
<b>5. Saldos Iniciales Reexpresados</b> (3 a 4)	300.000	4.430.775	5.627.687	43.776.401	54.134.863
<b>6. Capitalizaciones</b>	2.700.000		(2.700.000)		--
<b>7. Distribución de Utilidades</b>					
Pago de dividendos				(27.947.551)	(27.947.551)
Reserva por reinversión		17.666	170.294	(187.960)	--
Reserva Contractual		1.698.495	16.373.272	(18.071.767)	--
<b>8. Resultado del Ejercicio</b> (Nota 3.11)				30.199.560	30.199.560
<b>SUB-TOTAL</b> (6 a 8)	2.700.000	1.716.161	13.843.566	(16.007.718)	2.252.009
<b>9. Saldos Finales</b>					
<b>Aportes de propietarios</b>					
Capital integrado	300.000				300.000
Acciones a emitir	2.700.000				2.700.000
<b>Ganancias retenidas</b>					
Reserva legal			60.000		60.000
Reserva por reinversión			573.441		573.441
Reserva Contractual			18.837.812		18.837.812
Resultados acumulados				27.768.683	27.768.683
<b>Reexpresiones contables</b>		6.146.936			6.146.936
<b>TOTAL</b>	3.000.000	6.146.936	19.471.253	27.768.683	56.386.872

## Estado de Origen y Aplicación de Fondos correspondiente al ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003

(Pesos Uruguayos en moneda de cierre)

### 1. FLUJO DE EFECTIVO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES OPERATIVAS

Resultado del ejercicio	30.199.560
Ajustes:	
Amortizaciones	3.739.205
Resultado por exposición a la inflación	(4.467.987)
Constitución previsión para deudores incobrables	1.563.629
Constitución previsiones varias	3.540.672
Intereses ganados	(8.901.130)
Constitución previsión por inversiones	9.506.415
Ajuste VPP participación en Celemyr S.A.	(91.859)
Cambios de Activos y Pasivos	
Créditos por ventas	(40.392.132)
Otros Créditos	19.728.949
Bienes de cambio	(3.898.332)
Créditos a largo plazo	(9.381.539)
Otros créditos a largo plazo	(1.474.254)
Deudas comerciales	99.763.510
Deudas diversas	<u>(22.503.270)</u>
<b>Fondos provenientes de operaciones</b>	<u><b>76.931.437</b></u>

### 2. FLUJO DE EFECTIVO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE INVERSION

Pagos por compra de bienes de uso y generación de intangibles	(21.205.623)
Prestamos recibidos	40.049.652
Venta de bienes de uso	<u>61.440</u>
<b>Fondos utilizados en inversiones</b>	<u><b>18.905.469</b></u>

### 3. FONDOS DE EFECTIVO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO

Distribución de dividendos	<u>(27.947.551)</u>
<b>Fondos utilizados en financiamiento</b>	<u><b>(27.947.551)</b></u>

<b>4. AUMENTO DEL FLUJO DE EFECTIVO</b>	67.889.355
<b>5. SALDO INICIAL DE EFECTIVO</b>	<u>49.163.626</u>
<b>6. SALDO FINAL DE EFECTIVO</b>	<u><b>117.052.981</b></u>

## **Notas a los Estados Contables al 31 de diciembre de 2003**

### **Nota 1 - Información básica sobre la empresa**

#### **1.1 Naturaleza jurídica**

Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. es una sociedad anónima uruguaya constituida bajo el régimen de sociedad anónima cerrada. Tiene como objeto principal revender y distribuir derivados del petróleo (Gasolina, Gas oil, Queroseno con excepción del que se vende con destino a uso doméstico en Montevideo, Diesel oil, Fuel oil, Lubricantes, productos especiales, Asfaltos envasados y todo otro producto o material que ANCAP comercializa en plaza) en todo el territorio nacional en virtud del contrato firmado con ANCAP el 20 de abril de 2001 y sus posteriores modificaciones del 23 de agosto de 2001, 21 de noviembre de 2001, 19 de diciembre de 2001, 31 de diciembre de 2002 y 30 de diciembre de 2003.

El contrato establece prórrogas automáticas por período de seis meses salvo que cualquiera de las partes manifestase su voluntad de retirarse, con un aviso de por lo menos de 90 días de anticipación del plazo establecido originalmente o cualquiera de sus prorrogas.

ANCAP es propietaria en forma directa del 99% de las acciones de Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A., siendo el otro accionista la empresa argentina Petrouuguay S.A..

#### **1.2 Participación en otras empresas**

Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. es propietaria en forma directa del 100% de las acciones de Celemyr S.A. (sociedad anónima uruguaya), cuya principal actividad es la comercialización de combustibles, lubricantes y productos afines a estaciones de servicios.

### **Nota 2 - Principales políticas y prácticas contables aplicadas**

#### **2.1 Bases de preparación de los estados contables**

Los estados contables se han preparado de acuerdo con normas contables adecuadas en Uruguay y la Ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas de la República Oriental del Uruguay, aprobada el 17 de diciembre de 2002. Esta ordenanza dispone tomar como fuente de normas contables, por orden de prioridad, las siguientes:

- a) las normas establecidas por el propio Tribunal de Cuentas, entre las que se incluye el ajuste por inflación con carácter obligatorio,
- b) el Decreto 103/91 del 27 de febrero de 1991,
- c) las Normas Internacionales de Contabilidad emitidas por la IASB.

Por aplicarse por primera vez la Ordenanza N° 81 no se han presentado estados contables comparativos.

Las políticas contables aplicadas fueron consistentes con las del ejercicio anterior, con excepción de aquellas que resultan de aplicar por primera vez la Ordenanza N° 81. A tales efectos los estados contables fueron elaborados ajustando los saldos iniciales de acuerdo con

dicha norma, imputando el ajuste surgido por tal motivo, según se explica en la Nota 15, como una modificación en el saldo inicial de los resultados acumulados.

## **2.2 Criterio general de valuación**

Los activos están valuados a sus respectivos costos de adquisición reexpresados en moneda de cierre, o al valor neto de realización si éste es menor.

## **2.3 Concepto de capital**

La empresa adoptó el concepto de capital financiero.

## **2.4 Cambios en los niveles de precios**

Los saldos de los estados contables incluyen los ajustes correspondientes a fin de computar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Estos ajustes son requeridos por la Ordenanza N° 81 referida anteriormente.

Esta información contable se muestra bajo el punto de vista del poder adquisitivo general, por lo que la utilidad sólo se reconoce después de mantener el poder adquisitivo general del Patrimonio, según lo establecen las Normas Internacionales de Contabilidad N° 15 y N° 29.

A efectos de la reexpresión de la moneda a fecha de cierre de los estados contables, se utilizaron los coeficientes derivados del “Índice de Precios al Productor de Productos Nacionales” (IPPN) publicados por el Instituto Nacional de Estadística.

No se segregaron los componentes financieros implícitos de las cuentas de activos y pasivos monetarios como así tampoco de las cuentas de resultados.

## **2.5 Definición de fondos**

Para la preparación del Estado de Origen y Aplicación de Fondos se definió como fondos igual a disponibilidades e inversiones temporarias hasta 90 días.

## **2.6 Estimaciones contables**

La Dirección de la empresa ha efectuado diversas estimaciones y supuestos relativos a la valuación y presentación de los activos y pasivos, así como a la presentación de activos y pasivos contingentes a efectos de preparar los estados contables de acuerdo con normas contables adecuadas. Los resultados reales pueden diferir de aquellos estimados.

### **Nota 3 - Criterios específicos de valuación**

A continuación se detallan los criterios de valuación aplicados para los principales rubros:

#### **3.1 Cuentas en Moneda Extranjera**

Las operaciones en moneda extranjera se contabilizaron por su equivalente en moneda nacional en función de los tipos de cambio vigentes en el mercado a la fecha de concreción de las transacciones.

Los saldos de las cuentas de activo y pasivo en moneda extranjera se han convertido a Pesos Uruguayos utilizando el tipo de cambio vendedor vigente al cierre del ejercicio (US\$ 1 = \$ 29,29).

#### **3.2 Disponibilidades**

Los saldos en caja, bancos y otros valores (equivalentes a efectivo) se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota, cuando corresponde.

#### **3.3 Inversiones temporarias**

Las Letras de Tesorería figuran por su valor nominal considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota cuando corresponda, menos los intereses a vencer a fecha de cierre del ejercicio.

Los depósitos a plazo fijo figuran a su valor nominal considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota cuando corresponde, y se presentan discriminando el capital de los intereses a cobrar.

#### **3.4 Créditos**

Los créditos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota cuando corresponde, deduciéndose la previsión para el riesgo de incobrables.

#### **3.5 Bienes de cambio**

Los bienes de cambio están valuados a su costo de adquisición reexpresado en moneda de cierre, o su valor neto de realización si éste es menor.

Los ajustes a valores netos de realización se incluyen en el Costo de los Bienes Vendidos.

#### **3.6 Inversiones a largo plazo**

La inversión en Celemyr S.A. fue valuada mediante el método del valor patrimonial proporcional.

Los depósitos a plazo fijo figuran a su valor nominal, considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota cuando corresponde, deduciéndose la previsión para el riesgo de incobrabilidad.

### **3.7 Bienes de uso**

Los bienes de uso figuran presentados a sus valores de adquisición, netos de amortizaciones, reexpresados en monedas de cierre de acuerdo con la variación del “Índice de Precios al Productor de Productos Nacionales” (IPPN), publicados por el Instituto Nacional de Estadística.

Las amortizaciones de los bienes se calculan usando porcentajes fijos estimados según la vida útil esperada para cada categoría, sobre los valores reexpresados al cierre del ejercicio, a partir del año siguiente al de su incorporación. La vida útil esperada son las siguientes:

- Mejoras en inmuebles arrendados: 3 años
- Equipos de computación: 5 años
- Equipos de oficina: 5 años
- Otros: 5 años

Los gastos de mantenimiento se cargan al resultado del ejercicio.

### **3.8 Intangibles**

El derecho de uso de un terreno para la ubicación de una estación de servicio figura presentado a su valor de adquisición reexpresado en moneda de cierre de acuerdo con la variación del “Índice de Precios al Productor de Productos Nacionales” (IPPN), publicados por el Instituto Nacional de Estadística. El referido monto se amortizará linealmente una vez operativa la estación con un plazo máximo, según lo establecido en el contrato de uso (30 años).

Los costos de adquisición e implementación de software figuran presentados a sus valores de adquisición, netos de amortizaciones, reexpresados en moneda de cierre de acuerdo con la variación del “Índice de Precios al Productor de Productos Nacionales” IPPN. Los referidos montos se amortizan linealmente en un periodo de 5 años a partir del mes siguiente al de su incorporación.

### **3.9 Pasivos**

Los pasivos están presentados por su valor nominal, considerando lo señalado en el numeral 3.1 de esta Nota cuando corresponde.

### **3.10 Determinación del Patrimonio al inicio del ejercicio**

Por ser este el primer período que se presentan los estados contables ajustados para computar en forma integral las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda y el primer ejercicio en que se aplicó la Ordenanza N° 81, se procedió a ajustar los saldos iniciales del Estado de Situación Patrimonial de forma que todos sus rubros estuvieran expresados en moneda del 31

de diciembre de 2002 y de contemplar las modificaciones en las políticas contables que resultan de aplicar la mencionada ordenanza. El procedimiento seguido se detalla a continuación:

- a. se reexpresaron los activos y pasivos al cierre del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2002 en moneda constante a dicha fecha y se contemplaron las modificaciones en los saldos contables al 31 de diciembre de 2002 que resultaron de aplicar la Ordenanza N° 81 por primera vez, obteniéndose por diferencia el patrimonio al 31 de diciembre de 2002. El patrimonio así determinado ascendió a \$ 44.918.794, según se detalla en la Nota 15.
- b. la diferencia de \$ (3.812.145) entre el patrimonio reexpresado y el saldo contable del patrimonio se expone en el renglón 2 “Modificaciones al Saldo Inicial” del Estado de Evolución del Patrimonio.

### **3.11 Determinación del Patrimonio y de los resultados del ejercicio**

El total del Patrimonio al inicio del ejercicio, ajustado como se indica en el numeral 3.10 de esta Nota, fue reexpresado en moneda de cierre. Dicha reexpresión se expone en el renglón 4 “Reexpresiones al Saldo Inicial” del Estado de Evolución del Patrimonio y ascendió a \$ 9.216.069. Las cuentas de Capital y Reservas quedaron expresadas por su valor nominal, imputándose el ajuste de estas partidas en la cuenta “Ajustes al Patrimonio”, los ajustes de la cuenta “Resultados Acumulados” se imputan a su propia cuenta.

El resultado del ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003 se obtuvo por diferencia entre los patrimonios al inicio y al cierre, medidos ambos en moneda de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 2003 y considerando las variaciones producidas en el patrimonio, que no provienen del resultado del ejercicio.

La sociedad aplicó el principio de lo devengado para el reconocimiento de los ingresos y la imputación de costos y gastos.

Los ingresos operativos representan el importe de los bienes y servicios suministrados a terceros.

Los consumos de los bienes de cambio que integran el costo de los bienes vendidos son calculados a base de costos reexpresados en moneda de cierre.

La amortización de los bienes de uso e intangibles es calculada a base de costos reexpresados en moneda de cierre como se indica en el numeral 7 y 8 de esta Nota, respectivamente.

El rubro “Resultado por exposición a la inflación (incluyendo resultados por tenencia)” comprende el resultado por exposición a la inflación y los otros resultados por tenencia generados en el ejercicio.

Como se indica en la Nota 2.4, todos los ítems del estado de resultados se presentan reexpresados en moneda de cierre.

### **3.12 Impuesto a la renta**

El impuesto a la renta se determina de acuerdo con los resultados contables, con prescindencia del período en que las partidas son gravadas o deducidas a los fines fiscales. Para realizar el correspondiente cálculo se aplica el “método de pasivo”. Por el referido método, los efectos

esperados de impuestos sobre diferencias temporales, se determinan y presentan ya sea como pasivo por impuestos a pagar o como activos que representan pagos anticipados de impuestos futuros.

El saldo por impuesto diferido se ajusta cuando se modifica la tasa de impuesto.

#### Nota 4 - Saldos con compañías relacionadas

Los saldos al 31 de diciembre de 2003 con compañías relacionadas son los siguientes:

	Pesos Uruguayos	Dólares Estadounidenses	Total equivalente Pesos Uruguayos
<b>Créditos por ventas</b>			
Celemyr S.A.	176.617		176.617
ANCAP	2.263.233	948.654	<u>30.049.317</u>
			30.225.934
<b>Otros Créditos</b>			
Celemyr S.A.	82.074		82.074
ANCAP	3.235.684		<u>3.235.684</u>
			3.317.758
<b>Créditos a Largo Plazo</b>			
Celemyr S.A.	243.354		243.354
<b>Deudas Comerciales</b>			
ANCAP	193.772.387	21.831	194.411.817

Las transacciones con compañías vinculadas efectuadas durante el ejercicio anual finalizado el 31 de diciembre de 2003 fueron las siguientes:

**Con ANCAP:**

Compras de combustibles	\$ 5.775.313.243
Compras de lubricantes	\$ 236.845.451
Reintegros por gastos de fletes y peajes	\$ 91.895.851
Préstamos financieros otorgados	\$ 53.000.000
Intereses cobrados	\$ 1.542.131
Intereses cobrados	US\$ 13.459
Egresos por servicios varios	US\$ 336.018
Ingresos por servicios varios	US\$ 2.340
Dividendos pagados	\$ 27.668.075

**Con Celemyr S.A.:**

Venta de combustibles	\$ 19.958.075
Venta de lubricantes	\$ 308.194
Capitalización de deudas	\$ 556.786

**Con Petrouuguay S.A.:**

Dividendos pagados	\$ 279.476
--------------------	------------

## Nota 5 - Inversiones temporarias

Corresponden a Letras de Tesorería emitidas por el Banco Central del Uruguay, por un valor nominal de \$ 45.000.000 y de US\$ 100.000; y a Depósitos a plazo fijo por \$ 6.000.000 más intereses y la porción corriente de los depósitos a plazo fijo que se encuentran en el Fondo de Recuperación del Patrimonio por US\$ 21.156, según se detalla a continuación en la Nota 6.

## Nota 6 - Inversiones a largo plazo

Las acciones de la empresa Celemyr S.A., cuyo capital accionario pertenece en su totalidad a Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A., se encuentran valuadas a su valor patrimonial proporcional.

Los depósitos a plazo fijo fueron constituidos en el ejercicio anterior en el Banco Comercial S.A., institución financiera de plaza en proceso de liquidación. Dichos depósitos han pasado a formar parte del Fondo de Recuperación del Patrimonio constituido por el Banco Central del Uruguay. En el mes de octubre de 2003, la empresa ha sido notificada que dicho fondo pagará mediante certificados de depósito aproximadamente el 22% del saldo adeudado al 31 de diciembre de 2002. La Gerencia de la empresa ha estimado necesario crear una previsión para riesgo de incobrabilidad por el restante 78% de los depósitos la cual asciende a US\$ 460.941, equivalente a \$ 13.500.974.

El saldo en Pesos Uruguayos de los depósitos a plazo fijo originalmente constituidos fueron convertidos a dólares a un tipo de cambio de \$ 27,20 por dólar, siendo el siguiente el detalle de los mismos al 31 de diciembre de 2003:

	<b>Corto Plazo</b> <b>Dólares</b> <b>Estadounidenses</b>	<b>Largo Plazo</b> <b>Dólares</b> <b>Estadounidenses</b>
Fondo de Recuperación del Patrimonio (Certificado de depósito)	21.156	95.202
Banco Comercial		460.941
Menos: Previsión para riesgo de incobrabilidad	<u>          </u>	<u>(460.941)</u>
	21.156	95.202

La evolución de la previsión para riesgo de incobrabilidad por los depósitos a plazo fijo constituidos en el Banco Comercial durante el ejercicio 2003 fue la siguiente:

	<b>Pesos</b> <b>Uruguayos</b>
Saldo inicial al 31 de diciembre de 2002:	3.994.559
Creación ejercicio 2003	<u>9.506.415</u>
Saldo final al 31 de diciembre de 2003:	13.500.974

## Nota 7 - Bienes de uso e intangibles

El detalle de los bienes de uso e intangibles y sus depreciaciones al 31 de diciembre de 2003 se presentan en el Anexo 1.

## Nota 8 - Fondo para Inversión, Mantenimiento y Promoción

De acuerdo con lo establecido en el contrato firmado entre Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. y ANCAP, el 20 de abril de 2001 y sus posteriores modificaciones, al distribuidor le corresponde administrar un fondo para Inversión y un fondo para Mantenimiento, el cual deberá ser destinado exclusivamente para la reposición de equipos y mejoras y el mantenimiento, respectivamente, de los Puestos de Venta ANCAP. Los saldos trimestrales de cada uno de éstos, sean por exceso o por defecto, devengarán la tasa de interés para depósitos a 90 días fijada por el Banco de la República Oriental del Uruguay. Los intereses resultantes se suman o restan respectivamente a dichos saldos. El fondo para Inversión y el fondo para Mantenimiento fueron sustituidos a partir del 1 de enero de 2003, según se explica en la Nota 9.

El fondo para Promoción debe ser destinado al apoyo de campañas de difusión, tanto masivas como dirigidas, de la línea de lubricantes ANCAP, trasladándose de un periodo a otro la diferencia entre el margen de promoción generado por las ventas y los montos realmente gastados.

## Nota 9 – Margen para Inversión y Mantenimiento

De acuerdo con lo establecido en la modificación del contrato firmada el 31 de diciembre de 2002 al distribuidor le corresponde destinar el 63% del margen de comercialización a inversiones generales que propendan al mejor funcionamiento de la red y al mantenimiento de surtidores y tanques en puestos de venta del sello ANCAP, sustituyéndose el Fondo de Inversión y Mantenimiento, descrito en la Nota 8 antes mencionada. Por su parte ANCAP reconoce al distribuidor por conceptos de gasto de administración el 3% del monto referido precedentemente.

## Nota 10 - Posición en moneda extranjera

Los saldos integrantes de la posición en moneda extranjera al cierre del ejercicio son los siguientes:

	<b>Total en Moneda Extranjera</b>	<b>Total Equivalente en Pesos Uruguayos</b>
<b>Activo Corriente</b>		
Disponibilidades	145.183	4.252.405
Inversiones Temporarias	121.124	3.547.722
Créditos por ventas	2.315.199	67.812.204
Otros créditos	<u>373.201</u>	<u>10.931.077</u>
	<u>2.954.707</u>	<u>86.543.408</u>
<b>Activo No Corriente</b>		
Inversiones a Largo Plazo	<u>95.202</u>	<u>2.788.456</u>
<b>Activos en Moneda Extranjera</b>	<u>3.049.909</u>	<u>89.331.864</u>
<b>Pasivo Corriente</b>		
Deudas comerciales	262.168	7.678.888
Deudas diversas	<u>364.987</u>	<u>10.690.466</u>
<b>Pasivos Moneda Extranjera</b>	<u>627.155</u>	<u>18.369.354</u>
<b>Posición Neta Activa (Pasiva)</b>	<u>2.422.754</u>	<u>70.962.510</u>

## **Nota 11 - Patrimonio**

### **11.1 Evolución del Patrimonio**

En el Anexo 2 figura el Estado de Evolución del Patrimonio al 31 de diciembre de 2003.

### **11.2 Aportes de Propietarios**

El capital integrado al 31 de diciembre de 2003 asciende a \$ 300.000 y está representado por 300.000 acciones de clase ordinaria y nominativas endosables de \$ 1 cada una.

### **11.3 Reservas**

#### ***11.3.1 Reserva Legal***

De acuerdo con lo establecido en el art. 93 de la Ley 16.060, la empresa debe afectar \$ 540.000 de los resultados del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2003, a la formación de la reserva legal.

#### ***11.3.2 Reserva por reinversión***

La reserva por reinversión corresponde a la reserva por exoneración para inversión del art. 447 de la Ley N° 15.903 y asciende al 31 de diciembre del 2003 a \$ 573.441.

#### ***11.3.3 Reserva Contractual***

De acuerdo con lo establecido en el contrato firmado entre DUCSA y ANCAP, el 20 de abril de 2001 y sus posteriores modificaciones, la empresa debe crear una reserva, equivalente al 30% de la utilidad fiscal del ejercicio anterior, para mejorar la red de estaciones de ANCAP y asciende al 31 de diciembre de 2003 a \$ 18.837.812.

#### ***11.3.4 Capitalización obligatoria***

De acuerdo con lo establecido en el art. 288 de la Ley 16.060, una vez aprobado el balance general correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2003, la empresa deberá capitalizar reservas por un monto no inferior a \$ 8.235.627.

## **Nota 12 - Políticas de administración de riesgos**

La dirección identifica los riesgos que afectan el negocio, así como los efectos que estos riesgos tienen en los estados contables de la empresa.

### **Descripción de los principales riesgos que afectan la operativa**

#### ***Riesgos de mercado***

La Dirección considera que la asunción de riesgos de mercado como actividad en sí misma no es compatible con la estrategia de la empresa. No obstante ello, la operativa origina riesgos de mercado que la Dirección de la empresa debe administrar.

### *Factores de riesgo de mercado*

La Empresa se encuentra expuesta a los siguientes factores de riesgo de mercado:

- A. **Precio de mercado:** El precio del mercado internacional del crudo y derivados es variable, sin embargo los precios de mercado interno son pasibles de ser ajustados de acuerdo a la variación internacional, con lo cual se mitiga el riesgo de mercado.
- B. **Tasa de interés:** Este factor se origina por el endeudamiento financiero de la empresa. Dado que la firma no tiene pasivos financieros no corre riesgos en este sentido. Por otra parte el plazo de pago a proveedores es mayor que el período de cobranza lo cual genera excedentes que son colocados en instrumentos financieros diversos.
- C. **Tipo de cambio:** Este factor se origina en los cambios en los tipos de cambio de las monedas que maneja la empresa, en especial, pesos uruguayos y dólares americanos que afecten las posiciones que mantiene la compañía. La empresa está perfectamente calzada por cuanto tanto sus compras como la mayoría de sus ventas son en pesos uruguayos.

### *Riesgo de liquidez*

La empresa es conciente que el riesgo de liquidez implica contar con el suficiente efectivo y disponibilidad de financiamiento con los cuales pueda cumplir con sus compromisos financieros. El área Financiera de la empresa se orienta a desconcentrar el financiamiento a través de una variada gama de agentes comerciales y financieros.

### *Riesgo de crédito*

La empresa no tiene riesgos significativos de concentración de crédito. La comercialización de sus productos se efectúa a clientes solventes y con adecuada historia de crédito.

### *Riesgo operativo*

Se refiere al riesgo de que la empresa se vea obligada a suspender sus actividades en forma total o parcial o no pueda realizar su operativa en condiciones normales. El riesgo más importantes es el cese del contrato con ANCAP que a su vez es su principal accionista.

### *Riesgo relacionado con el medio ambiente*

Los principales riesgos relacionados con el medio ambiente derivan de la eventual afectación de terceros, o del ambiente, como consecuencia de incidentes o accidentes vinculados con actividades de distribución de combustibles, tales como: derrames, etc..

En materia de incendios y explosión, se aplican medidas de prevención, se dispone de equipamiento específico para actuar ante este tipo de emergencias y se tiene contratado un servicio de rápida respuesta a la emergencia.

## Nota 13 - Impuesto a la Renta

### 13.1 Impuesto a la Renta Diferido Activo

El activo correspondiente al impuesto a la renta diferido es atribuible a los siguientes conceptos:

	<b>31.12.03</b>
	\$
Créditos por ventas – Previsión para incobrables	1.759.540
Bienes de uso - Amortizaciones	<u>(285.286)</u>
Impuesto a la renta diferido activo	<u>1.474.254</u>

### 13.2 Movimiento durante el ejercicio de las diferencias temporarias

	Balance al 1° de enero de 2003	Reconocido en resultados	Balance al 31 de diciembre de 2003
	\$		\$
Créditos por ventas – Previsión para incobrables	1.225.000	534.540	1.759.540
Bienes de uso - Amortizaciones	(285.486)	200	(285.286)
Inversiones temporarias	<u>(4.194.287)</u>	<u>4.194.287</u>	<u>-.-</u>
	<u>(3.254.773)</u>	<u>4.729.027</u>	<u>1.474.254</u>

### 13.3 Ganancia correspondiente al impuesto a la renta reconocida en el estado de resultados

	<b>31.12.03</b>
	\$
<i>Gasto por impuesto corriente del ejercicio</i>	22.158.438
<i>Gasto por impuesto a la renta diferido</i>	
Gasto (ingreso) relacionados con el nacimiento y reversión de diferencias temporarias	<u>(4.729.027)</u>
<b><i>Total gasto (ingreso) por impuesto a la renta del ejercicio</i></b>	<b>17.429.411</b>

### 13.4 Reconciliación del gasto por impuesto a la renta y la utilidad contable

		<b>31.12.03</b>
		\$
Resultados antes de impuestos		47.628.971
Impuesto a la renta a la tasa del impuesto aplicable	35%	16.670.140
Otras diferencias netas	2%	<u>759.271</u>
<b><i>Total gasto por impuesto a la renta del ejercicio</i></b>	<b>37%</b>	<b><u>17.429.411</u></b>

## Nota 14 - Cuentas de Orden

Las cuentas de orden al 31 de diciembre de 2003 presentan la siguiente composición:

Garantías hipotecarias recibidas de clientes:	56.793.432
Garantías prendarias recibidas de clientes:	12.694.880
Garantías de fianza recibidas de clientes:	15.148.054
Avales bancarios recibidos de clientes:	2.050.300
Bonos del tesoro en garantía recibidos de clientes:	<u>1.098.375</u>
Total Cuentas de Orden:	<u>87.785.041</u>

## Nota 15 - Efecto de la adopción de las Normas Contables prescriptas por la Ordenanza N° 81

Como se menciona en la Nota 2.1 y 3.10, los presentes estados contables son los primeros preparados de acuerdo con normas contables adecuadas en Uruguay y la Ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas de la República Oriental del Uruguay.

A continuación adjuntamos el detalle de los efectos de la transición en los estados contables al 31 de diciembre de 2003:

	<b>Saldos iniciales</b>	<b>Efecto de la adopción de la Ordenanza N° 81</b>	<b>Saldos iniciales modificados</b>
	\$	\$	\$
Total Activo	234.738.985	(557.372)	234.181.613
Total Pasivo	<u>(186.008.046)</u>	<u>(3.254.773)</u>	<u>(189.262.819)</u>
Total Patrimonio Neto	48.730.939	(3.812.145)	44.918.794

El efecto en el activo corresponde a una disminución de los Intangibles y de los resultados acumulados al 31 de diciembre de 2002 por la reexpresión de los mismos a moneda de poder adquisitivo definido a dicha fecha.

El efecto en el pasivo corresponde a un incremento en Otras Deudas no corriente y a una disminución de los resultados acumulados al 31 de diciembre de 2002 por la implementación del Impuesto a la renta diferido, según se explica en la Nota 13.

—:—